

1939-03-19

AFSENDER

Fritz Syberg

MODTAGER

Ernst Syberg

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Datoen er skrevet øverst s. 1

Generel kommentar:

Det er uklart, hvem Tamp er. Indholdet i dette og flere andre breve tyder dog på, at der er tale om Ernst Syberg. Der er sagfen om la Cours anmeldelse, som er nævnt i flere breve. Det vil desuden være oplagt, at Ernst, som oprindeligt var jurist, tog sig af Fritz Sybergs skatteregnskab. Endelig opfordrer Syberg brevet modtager til at male "endnu bedre". P. la Cour er formodentlig Tage la Cour.

Afsendersted:

Pilegården Kerteminde

Afsenderinfo (lakstempel, adresse m.m.):

Gårdens og byens navn er skrevet øverst s. 1

Omtalte personer:

Johanne Giersing

Viggo Jacobsen

Tage la Cour

Hans Syberg

- Sørensen, tømrermester

Kristian Zahrtmann

Arkivplacering:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske

Arkiv, A 120, Lb 2, 1267

Trykt udgave:

Nej

DOKUMENTINDHOLD

Tømrermester Sørensen har snydt sig selv for 20 kr., og Fritz Syberg beder Ernst se på sagen.

Viggo Jacobsen har været på besøg, og Syberg har lovet ham at deltage i udstillingen i Odense. Hverken dér eller på Den Frie sælger man noget.

Hans skrev, at Ernst var blevet vred over en anmeldelse af la Cour.

Litterater tror, at de har forstand på kunst. De indtager gerne modsatte synspunkter året efter.

TRANSSKRIFTION

Pilegården Kjerterminde

19-3-39

Kære Tamp.

Hvordan gaar det, kommer Du saa hjem i Paasken? I saa Fald vil jeg bede Dig tage en Regning fra Tømmermester Sørensen med hjem, den maa ligge imellem de Dokumenter af forskellig Art Du benyttede til at lave Skatteop ["Skatteop" overstreget] Indtægtsopgørelse efter, og han (S.) mener at han har lavet en Fejl paa 20 Kr. i sin egen Disfavør som han i saa Fald gærne vil have rettet. Alt er vel her. Viggo Jacobsen var her for et Par Dage siden og saa maatte jeg jo love ham nogle Billeder til Odenseudstillingen i Paasken. Besse var her paa et kort Besøg og vi tog 5 Billeder ud hvorimellem to ældre, et Interiør og en Granskov. Iøvrigt et større Kornbillede med væltede Havre og to smaa Landskaber. I og for sig er det jo ganske ligegyldigt da der aldrig sælges noget i Odense. Det gør jeg ["jeg" indsat over linjen] jo heller ikke i den Frie i Aar men det gør ingenting jeg har Tid at vente. Hans skrev at den Frie "ser rædsom ud" men det gør den jo næsten al Tid. Saa skrev han at Du var blevet ærgerlig over en Anmeldelse af P. la Cour Jeg har læst den. Jeg synes nærmest den var tom, men ellers som Litterater laver den slags Ting, henrykte naar de kan opdage eller selv faa blandet Litteratur ind i Maleriet, saa tror de at de kan det hele. De er gravalvorlige og generes ikke det mindste af næste Aar at starte en ny Anskuelse lige saa gravalvorlig og ganske modsat den fra i Fjor.

Jo mere man arbejder med Kunst, jo mindre forstaar man sig paa den, det er nok Sagen. Heldigvis har man Lov at gaa sin egen skæve Gang. naa! paa Gensyn og husk Sørensens Regning. -

"Ha' det godt og mal endnu bedre" for at citere Zahrtmann.

Mange Hilsener

fra Far.

1891/93 - Ps.

51

Pilegaardens Kjersteminde

19-3-39

Frits Syberg del
deltager i ~~den~~ ~~den~~ ~~den~~
19 marts 1939

Kære Tump.

Hvordan gaar det, kommer Du saa
lyem i Paasken? 7 saa Fald vil
jeg bede Dig tage en Rekvirering fra
Tommermester Lorensen med lyem,
den maa ligge imellem de Dokumenter
af forstegllig Art Du benyttede til at
lave ~~Heathen~~ Indtægtsopgjørelse efter,
og han (L.) mener at han har lavet
en Fyld paa 20 kr. i sin egen Dispaach
som han i saa Fald gerne vil have rettet.
Alt er vel her. Viggo Jacobsen var her
for et Par Dage siden og saa maatte
jeg love ham nogle Billeder til Odeurs-
udstillingen i Paasken. Børne var her
paa et kort Besøg og vi tog 5 Billeder
sid hvorimellem to ældre, et Interiør
og en Grauskov. Forrest et større
Kontubillede med vakkert Flaoreus og to
smaa Landskaber. For sig er det jo
ganske ligegyldigt da der aldrig sælges noget i
Odeurs. Det gik jo heller ikke i den Frietid
men det gir ingen ting og har Tid at

vente. Hans storev at den Frøe, ser
nedsom tid" men det gör den jo næsten
al Tid. Saa storev han at den var blevet
ærgeligt over en Anmeldelse af P. la Cour
Jeg har læst den. Jeg synes nærmest den
var tom, men ellers som Litteratur laver
den Slags Ting, henrykte naar de kann
opdage eller selv faa blandt Litteratur
ind i Maleriet, saa tror de at de kann
det hele. De er gravalvorlige og generes
ikke det mindste af næste etar at starte
en ny Austenke lige saa gravalvorlig
og ganske modsat den fra i Fjor.

Jo mere man arbejder med Kunst, jo
mindre forstaar man sig paa den detes
note Sag. Uheldigvis har man Lov at gaa
sin egen skæve Gang. Naa! paa
Bensyn og lunkne Lorenzens Regning.
Har det godt og mal endnu bedre" for
at citere Zahrtmann.

Mange Hilsener
fra Far.